

# صحيفة بيانات السلام

#### **BP** Isocool

### القسم 1. الاسم (بيان المنتج)

بيان تعريف المنتج طبقا للنظام النظام **BP** Isocool

المنسق العالمي GHS

401114-AE05 كود المنتج

> صحيفة بيانات سلامة المادة رقم # 401114

سائل. نوع المنتج

الاستخدامات الهامة المُحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصَح به

مُبرّد ومُضاد للتجمُّد. استخدام المادة/المستحضر

بالنسبة لجهاز التطبيق المحدد، انظر نشرة البيانات التقنية المعنية أو تشاور مع ممثل شركتنا.

**BP Middle East** المورّد

Standard Chartered Tower

8th Floor, Down Town Burj Khalifa

By Emaar Square

P.O. Box 1699, Dubai, United Arab Emirates

Main: (971) 4 331 7999 Fax: (971) 4 331 8530

خدمة Carechem: 44+ (0) 1235 239 671 (اللغة العربية 24 ساعة في اليوم/7 أيام على مدار الأسبوع) رقم هاتف الطوارئ

44+ (0) 1235 (239 670 (اللغة الإنجليزية 24 ساعة في اليوم/7 أيام على مدار الأسبوع)

### القسم 2. بيان الأخطار

سمية حادة (بالفم) - الفئة 4 السمّية التناسلية - الفئة 1 ياء

#### عناصر بطاقة الوسم في النظام النظام المنسق العالمي GHS

صور توضيحية للأخطار





كلمة التنبيه

H302 - ضار عند الابتلاع عبارات المخاطر

H360 - قد يتلف الخصوبة أو الجنين.

عبارات التحذير

P102 - ضع المنتج بعيداً عن متناول الأطفال.

P101 - في حالة استشارة الطبيب: اصطحب معك وعاء المنتج أو بطاقة التعريف

P201 - يجب الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. الو قابة

P202 - ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان.

P280 - قم بارتداء القفازات الواقية أو الملابس الواقية أو واقى العينين أو حماية الوجه أو حماية السمع.

P270 - ممنوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج.

P264 - تغسل اليدان جيداً بعد المناولة.

P308 + P313 - إذا حدث تعرض أو قلق: يُراعى الحصول على العناية الطبية. الاستجابة

P301 + P312, P310 - في حالة الابتلاع : استدع مركز السموم أو الطبيب إذا شعرت بتوعك. يشطف الفم.

P405 - يخزن في مكان مغلق بمفتاح. التخزين

P501 - تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية. التخلص من النفاية

#### الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

اسم المنتج **Product name** الصفحة: 17/1 BP Isocool Date of issue کود المنتج **Product code** 401114-AE05 Page: 1/17 تاريخ الإصدار 03/01/2024. Version 2.01 ئسخة Format Iraq Language اللغة **ENGLISH** العربية

# القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

مادة/مستحضر خلبط

إيثيلين جليكول. مُثبِّط تآكل.

رقم CAS	%	اسم المُكوّن
107-21-1	≥25 - ≤50	إيثيلين جليكول
19766-89-3	≤3	صوديوم 2-إيثيل هكسانويت

على حد علم المورّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكوّنات أو مكوّنات إضافية مصنفة كمواد خطِرة على الصحة أو على البينية تستدعيّ الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

### القسم 4. تدبير الإسعاف الأولى

#### وصف إجراءات الإسعافات الأولية اللازمة

ملامسة العين

استنشاق في حالة الإستنشاق، يُراعى نقل المصاب إلى الهواء الطلق. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية.

ملامسة الجلد في الحال ولمدة 15 دقيقة، مع نزع الثياب والأحذية المُلوَّ ثة في نفس الوقت. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يراعى تنظيف الحذاء تنظيفا جيدا قبل ارتدائه ثانية. يُراعى

الحصول على الرعاية الطبية.

الرعاية الطبية لو ظهرت أعراض.

في حالة الابتلاع، اتصل بطبيب أو مركز مراقبة السموم على الفور. اطلب الرعاية الطبية على الفور، مع إبلاغ الطبيب بأنه قد تم ابتلاع منتج يحتوي على الإيثيلين جليكول وأنه يجب الحصول على معالجة خاصة. انقل المصاب ومعه عبوة المنتج وملصقه أو نشرة بيانات الأمان إلى المستشفي على الفور. لا تدفع نفسك إلى التقيؤ ما لم يطلب منك ذلك الفريق الطبي. لا تقم بإعطاء أي شيء عبر الفم لشخص فاقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع الشخص في وضع الإفاقة واطلب الرعاية المطبية على الفور.

في حالة الملامسة، يُراعى دفق الماء فوراً على الأعين لمدة لا تقل عن 15 دقيقة. يجب إبعاد الجفون عن مقلات الأعين لضمان الشطف الكامل. يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجِدت. يُراعى الحصول على

#### أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

حماية فريق الإسعافات الأولية

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

#### بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

ملاحظات للطبيب معالجات خاصة

إيثيلين جليكول: إرواء المعدة، قد تكون هناك قيمة للإيثانول أو الفومبيزول في العلاج. اتصل بطبيب.

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

# القسم 5. تدابير مكافحة الحريق

وسائل الإطفاء

الابتلاع

وسائل الإطفاء المناسبة في حالة نشوب حريق، استخدم الاسبراي أو أجهزة الإطفاء بثاني أكسيد الكربون أو رذاذ الماء أو الرغوة المقاومة

للكحول أو المادة الكيميائية الجافة.

وسائل الإطفاء غير المناسبة لا تستخدم المياه النفاثة.

مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيميانية سوف يحدث تزايد في الضغط وقد تنفجر الحاوية في حالة حدوث حريق أو تسخين.

نواتج تحلل حراري خطِرة نواتج الاحتراق قد تشمل ما يلي:

أكسيد/أكاسيد فازية

أكاسيد الكربون (CO2 ,CO)

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعي عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء

**اللازمة لعمال الإطفاء** الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق.

اسم المنتج الصفحة: 17/2 **Product name** BP Isocool **Product code** Page: 2/17 تاريخ الإصدار 401114-AE05 Date of issue کود المنتج 03/01/2024. Version 2.01 ئسخة Format Iraq Language اللغة **ENGLISH** العربية

# القسم 5. تدابير مكافحة الحريق

يجب على فريق مُكافحة الحريق أن يرتدوا جهاز تنفس مكتفيّ ذاتياً SCBA إيجابي الضغط والزي الواقي كلملاً .

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء

# القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

#### لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

للأفراد من خارج فريق الطوارئ

الدخول إلى مكان مقفل أو منطقة رديئة التهوية ملوثة بالأبخرة أو الرذاذ أو العادم يمثل خطورة بالغة في حالة عدم استخدام معدات الحماية المناسبة للجهاز التنفسي و عدم الاستعانة بنظام عمل آمن. قم بارتداء جهاز تنفس مستقل بذاته. احرص على ارتداء سترة مناسبة واقية من المواد الكيميائية. أحذية برقبة مقاومة للمواد الكيميائية. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

اتصل بفريق الطوارئ. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعي إخلاء المناطق

المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي مهمات الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى توفير تهوية كافية. ارتدي

مهمات الواقية الشخصية المُلائمة. قد تكون الأرضيات زلقة؛ يجب توخي العناية لتجنب السقوط.

لمسعفي الطوارئ

تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). الاحتياطات البيئية

#### طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

انسكاب صغير

انسكاب كبير

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. يُراعى امتصاصها بمادة خاملة، ثم إيداعها إحدى الحاويات المُلائمة للتخلص من النفاية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المعلقة. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكيوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. المادة الماصنة الملوَّثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المرخصين.

### القسم 7. المناولة والتخزين

احتياطات للمناولة المأمونة

احتياطات للمناولة الآمنه

يراعي ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). تجنب التعرض - يُراعي الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. يُراعي تجنب التعرض خلال الحمل. ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. يحظر ابتلاعها. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. لو أن المادة تنطوي على خطر يصيب الجهاز التنفسي، خلال استخدامها العادي، يراعي استخدامها في وجود تهوية كافية، أو ارتداء منفاس ملائم. يُراعي الحفظ في الحوفة في الحاوية الإحكام عند عدم استخدامها. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

إرشادات حول الصحة المهنية العامة

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يُراعى الإغتسال جيداً بعد مناولتها. اخلع الثياب المُلُوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

> متطلبات التخزين الآمنه، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يراعى غلق الوعاء غلقا تاما محكما إلى أن يُعدّ للاستخدام. يجب أن يتم التخزين والاستعمال فقط في معدات/حاويات مصممة للاستخدام مع هذا المنتج. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فيحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لنجنب تلوث البيئة.

غير ملائمة

التعرض لدرجات الحرارة العالية لفترات طويلة

# القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

ابير التحكم

حدود التعرض المهنى

اسم المنتج **Product name** الصفحة: 17/3 BP Isocool **Product code** Date of issue کود المنتج 401114-AE05 03/01/2024. Page: 3/17 تاريخ الإصدار Version 2.01 ئسخة Format Iraq Language اللغة **ENGLISH** العربية

# القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

حدود التعرض	اسم المُكوّن
TLV ACGIH (الولايات المتحدة).	إيثيلين جليكول
STEL: 10 مج / م³ 15 دقيقة. صدرت/روجعت:	
3/2017 الشكل: only Aerosol .fraction Inhalable.	
STEL: 50 جزء من المليون 15 دقيقة. صدرت/روجعت:	
3/2017 الشكل: fraction Vapor	
TWA: 25 جزء من المليون 8 ساعات. صدرت/روجعت:	
3/2017 الشكل: fraction Vapor	

الضوايط الهندسية المناسية

يجب تقييم جميع الأنشطة المرتبطة بالمواد الكيميائية من حيث مخاطر ها على الصحة، وذلك لضمان التحكم في معدلات التعرض بالشكل المناسب. لا يجوز تحديد معدات الوقاية الشخصية إلا بعد تقييم الأشكال الأخرى لإجراءات التحكم (على سبيل المثال عمليات التحكم الهندسية) بالشكل المناسب. يجب أن تتوافق معدات الوقاية الشخصية مع المواصفات المعنية وأن تكون مناسبة للاستخدام، ويجب الحفاظ عليها في حالة جيدة وصيانتها بشكل سليم.

يجب التشاور مع مورد معدات الوقاية الشخصية لطلب المشورة بشأن الاختيار والمواصفات المعنية. لمزيد من المعلومات، اتصل بالهيئة المحلية للمواصفات.

احرص على توفير تهوية للعوادم أو الوسائل الهندسية الاخرى للحماية، وذلك للإبقاء على مستويات التركيز المعنية للمواد العالقة بالهواء دون حدود التعرض المقبولة لها على الصعيد المهني.

القرار النهائي لاختيار معدات الوقاية يعتمد على تقييم المخاطر. ومن المهم التاكد من ملاءمة جميع عناصر معدات الوقاية الشخصية.

ننصح بفحص الإنبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة إمتصاص الدُّخان، أو المُرشِّحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمُعِدَّات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

تدابير الحماية الفردية

ضوابط التعرض البيئي

إجراءات النظافة الشخصية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوُّتُها. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الطوارئ على مقربة من موقع العمل.

نظارات أمان ذات ساترات جانبية.

أدوات حماية الوجه/العين حماية للجلد

حماية يدوية

احرص على ارتداء القفازات الواقية من الماء إذا كان من المحتمل حدوث ملامسات متكررة وطويلة. قم بارتداء القفازات المقاومة للمواد الكيميائية. يُنصح باستخدام: قفازات بيوتيل. قفازات نيوبرين يعتمد الاختيار الصحيح لقفازات الحماية على المواد الكيميائية التي يتم التعامل معها وظروف العمل والاستخدام وحالة القفازات (حتى أفضل القفازات المقاومة للمواد الكيميائية). معظم القفازات توفر الحماية لفترة زمنية قصيرة فقط وبعدها يجب التخلص منها واستبدالها. نظرًا للظروف الخاصة لبيئات العمل واختلاف ممارسات التعامل مع المواد، فيجب وضع تدابير أمان تتناسب مع كل استخدام مقرر. لذلك يجب اختيار القفازات بالتشاور مع المورد / الشركة الصانعة مع مراعاة التقيم الكامل لظروف العمل.

استخدام الملابس الواقية يعتبر من الممارسات الجيدة في المجال الصناعي.

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمدها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج.

أفرو لات العمل المصنوعة من القطن أو البوليستر/القطن توفر الحماية فقط من التلوث السطحي الخفيف الذي لا يصل إلى الجلد. ويجب غسل أفرولات العمل بصفة منتظمة. عندما تزداد خطورة تعرض الجلد للمواد (على سبيل المثال عند تنظيف المواد المنسكبة أو في حالة وجود خطورة من تناثر الرذاذ)، فيجب ارتداء مريلة مقاومة للمواد الكيميائية و/أو أحذية وسترات غير منفذة للمواد الكيميائية.

في حالة عدم كفاية التهوية، يُراعى ارتداء تجهيزات تنفسية ملائمة.

يعتمد الاختيار الصحيح لتجهيزات حماية الجهاز التنفسي على المواد الكيميائية التي يتم التعامل معها وظروف العمل والاستخدام وحالة تجهيزات حماية الجهاز التنفسي. يجب وضع تدابير أمان تتناسب مع كل استخدام مقرر. لذلك يجب اختيار تجهيزات حماية الجهاز التنفسي بالتشاور مع المورد/الشركة الصانعة مع مراعاة التقييم الكامل لظروف العمل.

حماية تنفسية

أدوات حماية الجسم

### القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

المظهر

 الحالة الفيزيانية
 سائل.

 اللون
 أخضر. [فاتح]

 الرائحة
 غير متوفرة.

 عتبة الرائحة
 غير متوفرة.

**Product name** اسم المنتج الصفحة: 17/4 BP Isocool Date of issue کود المنتج **Product code** 401114-AE05 03/01/2024. Page: 4/17 تاريخ الإصدار Version 2.01 ئسخة Format Iraq Language اللغة **ENGLISH** العربية

### القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

7.5 إلى 11 الأس الهيدروجيني pH نقطة الانصهار/نقطة التجمد غير متوفرة.

نقطة الغليان، والنقطة الأولية، ومعدل غير متوفرة.

نقطة السقوط غير متوفرة.

نقطة الوميض كأس مغلق: غير قابل للتطبيق. [محتوى الماء يتداخل مع تحديد نقطة الوميض]

> معدل التبخر غير متوفرة.

> > القابلية على الاشتعال

غير قابل للتطبيق. اعتمادًا على - الحالة الفيزيائية القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز)

> الحد الأعلى/الأدنى للانفجار أو القابلية غير متوفرة.

للاشتعال الضغط البخارى

الذوبانية (نيات)

غير متوفرة. كثافة البخار النسبية

الكثافة النسبية غير متوفرة.

الكثافة 1068 كجم/a/cm³ 1.068) m³/عند 1.068

وسائل الإعلام	النتيجة
الماء	قابل للذوبان.

غير قابل للتطبيق. معامل تفريق الأوكتانول/الماء

الطريقة	<b>e</b>	•	اسم المُكوّن
	748.4	398	إيثيلين جليكول

غير متوفرة. درجة حرارة الانحلال

غير متوفرة. اللزوجة

درجة حرارة الاشتعال الذاتى

غير قابل للتطبيق. حجم الجسيمات المتوسط

### القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

غير متاح بيانات اختبار أخرى معينة لهذا المنتج. ارجع إلى الظروف التي يجب تجنبها والمواد غير المتوافقة لمزيد من

المُنتَج ثابت.

الثبات الكيميائي

التفاعلية

لن تحدث تفاعلات خطِرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

إمكانية التفاعلات الخطرة لن تحدث بلمرة خطِرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

تجنب السخونة الزائدة.

الظروف التى ينبغى تجنبها المواد غير المتوافقة

تتفاعل أو غير متطابقة مع المواد التالية: مواد مؤكسدة.

في ظروف التخزين والاستخدام العادية، من غير المنتظر أن تتولُّد نواتج تحلل خطِرة. نواتج الانحلال الخطرة

### القسم 11 . المعلومات السمية

معلومات حول الآثار السمية

خطر الإستنشاق على الجهاز التنفسي

غير متوفرة.

سُبُل التعرض المُرتقبة: جلدي, استنشاق, الأعْيُن. معلومات عن سئبل التعرض المرجحة

#### آثار صحية حادة كامنة

Product name اسم المنتج الصفحة: 17/5 BP Isocool **Product code** Date of issue کود المنتج Page: 5/17 تاريخ الإصدار 401114-AE05 03/01/2024. نسخة 2.01 Version Format Iraq Language اللغة **ENGLISH** العربية

# القسم 11. المعلومات السمية

ملامسة العين لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

استنشاق الأبخرة في الظروف المحيطة لا يمثل مشكلة في المعتاد، وذلك لانخفاض ضغط الأبخرة.

ملامسة الجلد لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

الابتلاع ضار عند الابتلاع. إيثيلين جليكول: ابتلاع الإيثيلين جليكول يمكن أن يسبب الحماض الأيضي والفشل الكلوي وهبوط في

الجهاز العصبي المركزي وحدوث تشنجات. الجرعة المميتة التقديرية للإنسان هي 100 مل تقريبًا (3.4 أونصة

للشخص البالغ).

#### أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميانية والفيزيانية

ملامسة العين ليست هناك بيانات معينة.

استنشاق قد يؤدي إلى ضرر في حالة الاستنشاق في حالة التعرض للأبخرة أو الرذاذ أو العوادم الناتجة عن التحلل الحراري

للمنتجات.

ملامسة الجلد الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

وزن جنيني منخفض زيادة في وفيات الأجنة

تشوهات هيكلية

الابتلاع الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

غثيان أو تقيؤ وزن جنيني منخفض زيادة في وفيات الأجنة تشو هات هيكلية

#### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

ملامسة العين هناك خطورة محتملة من حدوث لسعة عابرة أو احمرار عابر في حالة حدوث ملامسة العين بشكل عرضي. التعرض الزائد لاستنشاق الجزيئات المتطايرة في الهواء أو الإيروسولات قد يتسبب في تهيج الجهاز التنفسي. ملامسة المطوّلة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيُّجه وتشققه و/أو التهابه.

آثار صحية مزمنة كامنة

عامة

التعرض بشكل متكرر أو لفترات طويلة يمكن أن يتسبب في تضرر الأعضاء. (الكلى)

السرطنة لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

التأثير على الجينات لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

القابلية على التسبب في المسخ قد يتلف الجنين.

التأثيرات النمائية لوحظت بعض العيوب الخلقية وحالات انخفاض وزن الجنين في الحيوانات المختبرية التي تم إعطاؤها الإثيلين جليكول

بكميات كبيرة وبشكل متكرر أثناء الحمل.

التأثيرات الخصوبية لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### القياسات الرقمية للسمية

#### تقديرات السمية الحادة

ىڭ قىر	قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)
33	1041.83 مج / كجم

# القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

تأثيرات بيئية لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

الثبات والتحلل

يُتوقع أن يكون قابلاً للتحلل الحيوي.

القدرة على التراكم الأحيائي

لائتوقع أن يتراكم هذا المنتَج حيوياً في البيئة من خلال السلاسل الغذائية.

#### القابلية على التحرك عبر التربة

مُعامل تقاسم التربة/الماء (Koc) غير متوفرة.

**Product name** اسم المنتج الصفحة: 17/6 BP Isocool Date of issue کود المنتج **Product code** 401114-AE05 Page: 6/17 تاريخ الإصدار 03/01/2024. Version 2.01 ئسخة Format Iraq Language اللغة **ENGLISH** العربية

### القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

المواد المنسكبة يمكن أن تتوغل في التربة وتتسبب في تلوث المياه الجوفية.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. التأثيرات الضارة الأخرى

مزوجة في الماء. معلومات بيئية أخرى

### القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي عدم التخلص من الكميات الكبري من فضالة نفاية المُنتَج عبر شبكة الصرف الصحي وإنما مُعالجتها في محطة مُناسبة لمعالجة مياه الصرف. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الحرق أو الطمر في الاُّعتبار إلا إذا كانت إُعادة التدوير غير مُجديةً. لابد أن يجري التخلص من هذا المّنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرَّ غة التي لم تُنظف ولم تُغسَل. ۚ قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قمصانها. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطّحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. لا يجوز تفريغ السائل المخفف في أنظمة الصرف الصحى ما لم تنص القواعد المحلية على ذلك. يجب أن يتم التخلص من المواد مع مراعاة الشروط المنصوص عليها لدى السلطة المحلية أو بمعرفة جهة معتمدة للتخلص من

# القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

	IMDG	IATA
رقم الأمم المتحدة	غير مقننة.	غير مقننة.
اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	-	-
فنة/فنات مخاطر النقل	-	-
مجموعة التعبنة	-	-
الأخطار البينية	٧.	.У.
معلومات إضافية	-	-

احتياطات خاصة للمستخدم غير متوفرة.

النقل سائبا بحسب اتفاقيات المنظمة غير متوفرة. البحرية الدولية (IMO)

### القسم 15. المعلومات التنظيمية

القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة، لا توجد لوائح وطنية و/أو إقليمية معروفة تنطبق على هذا المنتج (بما في ذلك مكوناته). المنطبقة على المنتوج

قائمة الجرد الوطنية

كافة المُكوِّ نات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها. أستراليا

كافة المُكوِّ نات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها. كندا

كافة المُكوِّ نات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها.

للتعرف على حالة REACH لهذا المنتج، يرجى التواصل مع جهة الاتصال في شركتك، كما هو محدد في القسم 1. الوضع وفق REACH (النظام المتعلق

بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية)

كافة المُكوِّ نات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها. اليابان

**Product name** اسم المنتج الصفحة: 17/7 BP Isocool **Product code** Page: 7/17 تاريخ الإصدار 401114-AE05 Date of issue کود المنتج 03/01/2024. اللغة Version 2.01 ئسخة Format Iraq Language **ENGLISH** العربية

### القسم 15. المعلومات التنظيمية

لم ثُحدًد.

كافة المُكوِّ نات مُدرجة بالقائمة أو مُستثناة منها. جمهورية كوريا

> لم ثُحدًد. تايوان

> لم ثُحدًد. الولايات المتحدة

### القسم 16. المعلومات الأخرى

مفتاح الإختصارات

03/01/2024. تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة 03/01/2024. تاريخ الإصدار السابق

2.01

من إعداد

**Product Stewardship** 

ACGIH = المؤتمر الأمريكي للمتخصصين في الصحة الصناعية

رقم CAS = رقم سجل دائرة المستخلصات الكيميائية GHS = النظام المنسق العالمح

IATA = اتحاد النقل الجوي الدولي، المنظمة

IMDG = قوانين المنظمة البحرية الدولية والقواعد الحاكمة لشحن البضائع عن طريق المياه.

OEL = حد التعرض المهني

REACH = التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية [نظام (المفوضية الأوروبية) رقم

[1907/2006

SDS = نشرة بيانات الأمان

STEL = حد التعرض على المدى القصير

TWA = المتوسط المرجح للوقت

رقم UN = رقم الأمم المتحدة، رقم من أربعة أعداد يتم تعيينه من قبل لجنة الأمم المتحدة لخبراء نقل البضائع الخطرة. متنوع = قد يحتوي على واحد أو أكثر من المكونات التالية 4-88-64741, 5-89-64741, 5-95, 3-95-64741,

,64742-53-6 ,64742-52-5 ,64742-45-6 ,64742-44-5 ,64742-01-4 ,64741-96-4

,64742-62-7 ,64742-58-1 ,64742-57-0 ,64742-56-9 ,64742-55-8 ,64742-54-7

72623-87-1 ,72623-86-0 ,72623-85-9 ,64742-70-7 ,64742-65-0 ,64742-63-8

الإجراء المتبع للحصول على التصنيف

التبرير	التصنيف
طريقة الحساب طريقة الحساب	

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

#### ملاحظة للقارىء الكريم

تم اتخاذ جميع الخطوات المتاحة المعقولة لضمان دقة نشرة البيانات هذه والمعلومات المتعلقة بالصحة والأمان والبيئة حسب البيانات الموضحة أدناه. لا يوجد ضمان أو تغويض، صريح أو ضمني، بشأن دقة أو اكتمال البيانات والمعلومات الواردة في نشرة البيانات هذه.

تسري البيانات والنصائح المعطاة في حالة بيع المنتج للتطبيق المذكور أو التطبيقات المذكورة. لا يجوز لك استخدام المنتج في غير التطبيق المذكور أو التطبيقات المذكورة دون طلب المشورة من شركة Group BP.

يجب على المستخدم تقييم هذا المنتج واستخدامه بشكل آمن بما يتوافق مع جميع القوانين والتشريعات المعمول بها. لا تتحمل شركة Group BP أية مسؤولية عن أي ضرر أو إصابة تنتج عن الاستخدام، أو أي استخدام آخر بخلاف استخدام المنتج المذكور للخامة، أو في حالة عدم مراعاة التوصيات، أو المخاطر المتأصلة في طبيعة الخامة. القائمون بشراء المنتج لتوريده إلى طرف ثالث للاستخدام في العمل عليهم اتخاذ جميع الخطوات اللازمة للتأكد من أن أي شخص يستخدم المنتج يكون على دراية بالمعلومات الواردة في هذه النشرة. يجب على أصحاب العمل إبلاغ الموظفين لديهم وغيرهم من الأشخاص المعنيين بالمخاطر الموضحة في هذه النشرة وعن الاحتياطات الواجب اتخاذها. يمكنك الاتصال بشركة Group BP للتأكد من أن هذا المستند على أحدث وضع. ممنوع منعًا باتًا إجراء تغيير على هذا المستند.

# SAFETY DATA SHEET

**BP** Isocool



### Section 1. Identification

**GHS** product identifier **BP** Isocool **Product code** 401114-AE05

**Product name** اسم المنتج BP Isocool الصفحة: 17/8 **Product code** 401114-AE05 Date of issue کود المنتج 03/01/2024. Page: 8/17 تاريخ الإصدار

Version 2.01 ئسخة Format Iraq اللغة Language **ENGLISH** العربية

### **Section 1. Identification**

**SDS no.** 401114

Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against

**Use of the substance/** Coolant and antifreeze.

mixture For specific application advice see appropriate Technical Data Sheet or consult our

company representative.

**Manufacturer** 

Supplier BP Middle East

Standard Chartered Tower

8th Floor, Down Town Burj Khalifa

By Emaar Square

P.O. Box 1699, Dubai, United Arab Emirates

Main: (971) 4 331 7999 Fax: (971) 4 331 8530

**EMERGENCY TELEPHONE** 

Carechem: +44 (0) 1235 239 671 (Arabic language 24/7)

**NUMBER** +44 (0) 1235 239 670 (English language 24/7)

### Section 2. Hazards identification

GHS Classification ACUTE TOXICITY (oral) - Category 4

REPRODUCTIVE TOXICITY - Category 1B

#### **GHS label elements**

**Hazard pictograms** 





Signal word Danger

Hazard statements H302 - Harmful if swallowed.

H360 - May damage fertility or the unborn child.

**Precautionary statements** 

**General** P102 - Keep out of reach of children.

P101 - If medical advice is needed, have product container or label at hand.

**Prevention** P201 - Obtain special instructions before use.

P202 - Do not handle until all safety precautions have been read and understood. P280 - Wear protective gloves, protective clothing, eye protection, face protection,

or hearing protection.

P270 - Do not eat, drink or smoke when using this product.

P264 - Wash hands thoroughly after handling.

Response P308 + P313 - IF exposed or concerned: Get medical attention.

P301 + P312, P330 - IF SWALLOWED: Call a POISON CENTER or doctor if you

feel unwell. Rinse mouth.

Storage P405 - Store locked up.

**Disposal** P501 - Dispose of contents and container in accordance with all local, regional,

national and international regulations.

### Section 3. Composition/information on ingredients

Substance/mixture

Mixture

Ethylene glycol. Corrosion inhibitor.

Ingredient name	%	CAS number
Ethylene glycol	≥25 - ≤50	107-21-1
Sodium 2-ethylhexanoate	≤3	19766-89-3

الصفحة: 17/9 | Product name | BP Isocool | اسم المنتج | Product code | 401114-AE05 | Date of issue | 03/01/2024. | Version 2.01 | اللغة | Format Iraq | Language | Language

نغة Format Iraq Language عربية ENGLISH

### Section 3. Composition/information on ingredients

There are no additional ingredients present which, within the current knowledge of the supplier and in the concentrations applicable, are classified as hazardous to health or the environment and hence require reporting in this section.

Occupational exposure limits, if available, are listed in Section 8.

### Section 4. First aid measures

#### **Description of necessary first aid measures**

Eye contact In case of contact, immediately flush eyes with plenty of water for at least 15

> minutes. Eyelids should be held away from the eyeball to ensure thorough rinsing. Check for and remove any contact lenses. Get medical attention if symptoms occur.

Inhalation If inhaled, remove to fresh air. Get medical attention.

Skin contact In case of contact, immediately flush skin with plenty of water for at least 15 minutes

while removing contaminated clothing and shoes. Wash clothing before reuse.

Clean shoes thoroughly before reuse. Get medical attention.

Ingestion If ingested, call a physician or Poison Control Center immediately. Get medical

> attention urgently informing the doctor that a product containing ethylene glycol has been ingested and specific treatment may be required. Transport casualty together with the product container, its label, or the safety data sheet urgently to hospital. Do not induce vomiting unless directed to do so by medical personnel. Never give anything by mouth to an unconscious person. If unconscious, place in recovery

position and get medical attention immediately.

#### Most important symptoms/effects, acute and delayed

See Section 11 for more detailed information on health effects and symptoms.

#### Indication of immediate medical attention and special treatment needed, if necessary

Notes to physician

**Specific treatments** Ethylene Glycol: Gastric irrigation, ethanol or fomepizole may have value in

treatment. Consult physician.

No action shall be taken involving any personal risk or without suitable training. If it **Protection of first-aiders** 

> is suspected that fumes are still present, the rescuer should wear an appropriate mask or self-contained breathing apparatus. It may be dangerous to the person providing aid to give mouth-to-mouth resuscitation. Wash contaminated clothing

thoroughly with water before removing it, or wear gloves.

# Section 5. Firefighting measures

**Extinguishing media** 

**Suitable** In case of fire, use water fog, alcohol resistant foam, dry chemical or carbon dioxide

extinguisher or spray.

Unsuitable extinguishing

media

Do not use water jet.

Specific hazards arising

from the chemical

**Hazardous thermal** 

decomposition products

Combustion products may include the following:

metal oxide/oxides

carbon oxides (CO, CO<sub>2</sub>) (carbon monoxide, carbon dioxide)

Special protective actions

for fire-fighters

No action shall be taken involving any personal risk or without suitable training. Promptly isolate the scene by removing all persons from the vicinity of the incident if

In a fire or if heated, a pressure increase will occur and the container may burst.

there is a fire.

**Special protective** 

equipment for fire-fighters

Fire-fighters should wear positive pressure self-contained breathing apparatus

(SCBA) and full turnout gear.

الصفحة: 17/10 **Product name** BP Isocool اسم المنتج Page: 10/17 تاريخ الإصدار **Product code** 401114-AE05 Date of issue كود المنتج 03/01/2024. Version 2.01 Format Iraq اللغة Language

**ENGLISH** 

### Section 6. Accidental release measures

#### Personal precautions, protective equipment and emergency procedures

For non-emergency personnel

Contact emergency personnel. No action shall be taken involving any personal risk or without suitable training. Evacuate surrounding areas. Keep unnecessary and unprotected personnel from entering. Do not touch or walk through spilt material. Avoid breathing vapour or mist. Provide adequate ventilation. Put on appropriate personal protective equipment. Floors may be slippery; use care to avoid falling.

For emergency responders

Entry into a confined space or poorly ventilated area contaminated with vapour, mist or fume is extremely hazardous without the correct respiratory protective equipment and a safe system of work. Wear self-contained breathing apparatus. Wear a suitable chemical protective suit. Chemical resistant boots. See also the information in "For non-emergency personnel".

**Environmental precautions** 

Avoid dispersal of spilt material and runoff and contact with soil, waterways, drains and sewers. Inform the relevant authorities if the product has caused environmental pollution (sewers, waterways, soil or air).

#### Methods and material for containment and cleaning up

Small spill

Stop leak if without risk. Move containers from spill area. Absorb with an inert material and place in an appropriate waste disposal container. Dispose of via a licensed waste disposal contractor.

Large spill

Stop leak if without risk. Move containers from spill area. Approach the release from upwind. Prevent entry into sewers, water courses, basements or confined areas. Contain and collect spillage with non-combustible, absorbent material e.g. sand, earth, vermiculite or diatomaceous earth and place in container for disposal according to local regulations. Contaminated absorbent material may pose the same hazard as the spilt product. Dispose of via a licensed waste disposal contractor.

### Section 7. Handling and storage

#### **Precautions for safe handling**

**Protective measures** 

Put on appropriate personal protective equipment (see Section 8). Avoid exposure - obtain special instructions before use. Avoid exposure during pregnancy. Do not handle until all safety precautions have been read and understood. Do not get in eyes or on skin or clothing. Do not ingest. Avoid breathing vapour or mist. If during normal use the material presents a respiratory hazard, use only with adequate ventilation or wear appropriate respirator. Keep in the original container or an approved alternative made from a compatible material, kept tightly closed when not in use. Empty containers retain product residue and can be hazardous. Do not reuse container.

Advice on general occupational hygiene

Eating, drinking and smoking should be prohibited in areas where this material is handled, stored and processed. Wash thoroughly after handling. Remove contaminated clothing and protective equipment before entering eating areas. See also Section 8 for additional information on hygiene measures.

Conditions for safe storage, including any incompatibilities

Store in accordance with local regulations. Store in original container protected from direct sunlight in a dry, cool and well-ventilated area, away from incompatible materials (see Section 10) and food and drink. Store locked up. Keep container tightly closed and sealed until ready for use. Store and use only in equipment/ containers designed for use with this product. Containers that have been opened must be carefully resealed and kept upright to prevent leakage. Do not store in unlabelled containers. Use appropriate containment to avoid environmental contamination.

**ENGLISH** 

Not suitable

Prolonged exposure to elevated temperature

الصفحة: 17/11 السفحة: 17/11 السفحة: 17/11 | Product code | 401114-AE05 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201 | 201

### Section 8. Exposure controls/personal protection

#### **Control parameters**

#### Occupational exposure limits

Ingredient name	Exposure limits		
Ethylene glycol	ACGIH TLV (United States).  STEL: 10 mg/m³ 15 minutes. Issued/ Revised: 3/2017 Form: Inhalable fraction. Aerosol only.  STEL: 50 ppm 15 minutes. Issued/Revised: 3/2017 Form: Vapor fraction TWA: 25 ppm 8 hours. Issued/Revised: 3/2017 Form: Vapor fraction		

# Appropriate engineering controls

All activities involving chemicals should be assessed for their risks to health, to ensure exposures are adequately controlled. Personal protective equipment should only be considered after other forms of control measures (e.g. engineering controls) have been suitably evaluated. Personal protective equipment should conform to appropriate standards, be suitable for use, be kept in good condition and properly maintained.

Your supplier of personal protective equipment should be consulted for advice on selection and appropriate standards. For further information contact your national organisation for standards.

Provide exhaust ventilation or other engineering controls to keep the relevant airborne concentrations below their respective occupational exposure limits. The final choice of protective equipment will depend upon a risk assessment. It is important to ensure that all items of personal protective equipment are compatible.

# **Environmental exposure** controls

Emissions from ventilation or work process equipment should be checked to ensure they comply with the requirements of environmental protection legislation. In some cases, fume scrubbers, filters or engineering modifications to the process equipment will be necessary to reduce emissions to acceptable levels.

#### **Individual protection measures**

**Hygiene measures** 

Wash hands, forearms and face thoroughly after handling chemical products, before eating, smoking and using the lavatory and at the end of the working period. Appropriate techniques should be used to remove potentially contaminated clothing. Wash contaminated clothing before reusing. Ensure that eyewash stations and safety showers are close to the workstation location.

# Eye/face protection Skin protection Hand protection

Safety glasses with side shields.

Wear protective gloves if prolonged or repeated contact is likely. Wear chemical resistant gloves. Recommended: Butyl gloves. Neoprene gloves. The correct choice of protective gloves depends upon the chemicals being handled, the conditions of work and use, and the condition of the gloves (even the best chemically resistant glove will break down after repeated chemical exposures). Most gloves provide only a short time of protection before they must be discarded and replaced. Because specific work environments and material handling practices vary, safety procedures should be developed for each intended application. Gloves should therefore be chosen in consultation with the supplier/manufacturer and with a full assessment of the working conditions.

### **Body protection**

Use of protective clothing is good industrial practice.

Personal protective equipment for the body should be selected based on the task being performed and the risks involved and should be approved by a specialist before handling this product.

Cotton or polyester/cotton overalls will only provide protection against light superficial contamination that will not soak through to the skin. Overalls should be laundered on a regular basis. When the risk of skin exposure is high (e.g. when cleaning up spillages or if there is a risk of splashing) then chemical resistant aprons and/or impervious chemical suits and boots will be required.

الصفحة: 17/12 الصفحة: 17/12 | Product name | BP Isocool | كود المنتج | Product code | 401114-AE05 | كود المنتج | Page: 12/17 | Version 2.01 | اللغة | Format Iraq | Language | العربية | ENGLISH | العربية |

### Section 8. Exposure controls/personal protection

**Respiratory protection** 

In case of insufficient ventilation, wear suitable respiratory equipment. The correct choice of respiratory protection depends upon the chemicals being handled, the conditions of work and use, and the condition of the respiratory equipment. Safety procedures should be developed for each intended application. Respiratory protection equipment should therefore be chosen in consultation with the supplier/manufacturer and with a full assessment of the working conditions.

### Section 9. Physical and chemical properties

The conditions of measurement of all properties are at standard temperature and pressure unless otherwise indicated.

**Appearance** 

**Physical state** Liquid.

Colour Green. [Light] Odour Not available. **Odour threshold** Not available. Hq 7.5 to 11 Melting point/freezing point Not available. Boiling point, initial boiling Not available.

point, and boiling range

**Drop Point** Not available.

Flash point Closed cup: Not applicable. [Water content interferes with flash point determination.]

Not available. **Evaporation rate Flammability** Not available. Not available. Lower and upper explosion limit/flammability limit

Vapour pressure

	Vapour Pressure at 20°C			Vapour pressure at 50°C		
Ingredient name	mm Hg	kPa	Method	mm Hg	kPa	Method
Water	23.8	3.2				
Ethylene glycol	0.09	0.012				
Sodium 2-ethylhexanoate	<0.000000008	<0.000000011		<0.000000008	<0.000000011	

Relative vapour density Not available. Not available. **Relative density** 

**Density** 1068 kg/m3 (1.068 g/cm3) at 15.5°C

Solubility(ies)

Media	Result
water	Soluble

Partition coefficient: n-

octanol/water

Not applicable.

Not available.

**Auto-ignition temperature** 

Ingredient name	°C	°F	Method
Ethylene glycol	398	748.4	

**ENGLISH** 

العربية

**Decomposition temperature** 

Not available. **Viscosity** 

**Particle characteristics** 

Median particle size غير قابل للتطبيق.

الصفحة: 17/13 **Product name** اسم المنتج BP Isocool Page: 13/17 تاريخ الإصدار **Product code** 401114-AE05 Date of issue کود المنتج 03/01/2024. Version 2.01 Format Iraq Language اللغة

### Section 10. Stability and reactivity

Reactivity No specific test data available for this product. Refer to Conditions to avoid and

Incompatible materials for additional information.

**Chemical stability** The product is stable.

Possibility of hazardous Under normal conditions of storage and use, hazardous reactions will not occur.

Under normal conditions of storage and use, hazardous polymerisation will not

occur.

Conditions to avoid Avoid excessive heat.

**Incompatible materials** Reactive or incompatible with the following materials: oxidising materials.

Hazardous decomposition Under normal conditions of storage and use, hazardous decomposition products

**products** should not be produced.

### **Section 11. Toxicological information**

#### **Information on toxicological effects**

**Aspiration hazard** 

Not available.

Information on likely routes

of exposure

reactions

Routes of entry anticipated: Dermal, Inhalation, Eyes.

Potential acute health effects

**Eye contact** No known significant effects or critical hazards.

Inhalation Vapour inhalation under ambient conditions is not normally a problem due to low

vapour pressure.

**Skin contact**No known significant effects or critical hazards.

Ingestion Harmful if swallowed. Ethylene glycol: Ingestion of ethylene glycol can cause

metabolic acidosis, kidney damage, central nervous system depression, and convulsions. The estimated human lethal dose is approximately 100 ml (3.4 ounces

for an adult).

Symptoms related to the physical, chemical and toxicological characteristics

**Eye contact** No specific data.

Inhalation May be harmful by inhalation if exposure to vapour, mists or fumes resulting from

thermal decomposition products occurs.

Skin contact No specific data.

**Ingestion** Adverse symptoms may include the following:

nausea or vomiting

Delayed and immediate effects as well as chronic effects from short and long-term exposure

Eye contact Potential risk of transient stinging or redness if accidental eye contact occurs.

**Inhalation** Overexposure to the inhalation of airborne droplets or aerosols may cause irritation

of the respiratory tract.

Skin contact Prolonged or repeated contact can defat the skin and lead to irritation, cracking and/

or dermatitis.

Potential chronic health effects

General May cause damage to organs through prolonged or repeated exposure. (kidney)

Carcinogenicity No known significant effects or critical hazards.

Mutagenicity No known significant effects or critical hazards.

**Teratogenicity** May damage the unborn child.

**Developmental effects**Birth defects and decreased fetal weight have been observed in laboratory animals

fed ethylene glycol in large amounts repeatedly during pregnancy.

Fertility effects No known significant effects or critical hazards.

**Numerical measures of toxicity** 

**Acute toxicity estimates** 

الصفحة: 17/14 الصفحة: 17/14 | Product code | 401114-AE05 | 201 كود المنتج | Date of issue | 03/01/2024 | 14/17 |

Version 2.01 شخة | Format Iraq | Language | Language | 17/14 |

العربية ENGLISH

# Section 11. Toxicological information

Name	Route
1041.83 mg/kg	Oral

### **Section 12. Ecological information**

**Environmental effects** 

No known significant effects or critical hazards.

Persistence and degradability

Expected to be biodegradable.

**Bioaccumulative potential** 

This product is not expected to bioaccumulate through food chains in the environment.

**Mobility in soil** 

Soil/water partition coefficient (Koc)

Not available.

**Mobility** Spillages may penetrate the soil causing ground water contamination.

Other adverse effects No known significant effects or critical hazards.

Other ecological information Miscible in water.

### Section 13. Disposal considerations

#### **Disposal methods**

The generation of waste should be avoided or minimised wherever possible. Significant quantities of waste product residues should not be disposed of via the foul sewer but processed in a suitable effluent treatment plant. Dispose of surplus and non-recyclable products via a licensed waste disposal contractor. Disposal of this product, solutions and any by-products should at all times comply with the requirements of environmental protection and waste disposal legislation and any regional local authority requirements. Waste packaging should be recycled. Incineration or landfill should only be considered when recycling is not feasible. This material and its container must be disposed of in a safe way. Care should be taken when handling emptied containers that have not been cleaned or rinsed out. Empty containers or liners may retain some product residues. Avoid dispersal of spilt material and runoff and contact with soil, waterways, drains and sewers. Diluted fluid should not be discharged into sewage systems unless provided for by local regulations. Dispose under conditions approved by the local authority or via a licensed waste disposal contractor.

**ENGLISH** 

# **Section 14. Transport information**

	IMDG	IATA
UN number	Not regulated.	Not regulated.
UN proper shipping name	-	-
Transport hazard class(es)	-	-
Packing group	-	-
Environmental hazards	No.	No.
Additional information	-	-

الصفحة: 17/15 | Product name | BP Isocool | اسم المنتج | BP Isocool | Product code | 401114-AE05 | Date of issue | 03/01/2024. | Version 2.01 | سُخة | Format Iraq | Language | كاللغة | Product code | Language | كاللغة | Product code | Product code | كاللغة | Product code | Prod

### **Section 14. Transport information**

Special precautions for user Not available.

Transport in bulk according

to IMO instruments

Not available.

### Section 15. Regulatory information

Safety, health and environmental regulations specific for the product No known specific national and/or regional regulations applicable to this product

(including its ingredients).

**International lists** 

**National inventory** 

Australia All components are listed or exempted.

Canada All components are listed or exempted.

China All components are listed or exempted.

**REACH Status** For the REACH status of this product please consult your company contact, as

identified in Section 1.

**Japan** All components are listed or exempted.

Philippines Not determined.

**Republic of Korea** All components are listed or exempted.

Taiwan Not determined.
United States Not determined.

### Section 16. Other information

**History** 

Date of issue/Date of

revision

03/01/2024.

Date of previous issue 03/01/2024.

Version 2.01

Prepared by Product Stewardship

**Key to abbreviations** ACGIH = American Conference of Industrial Hygienists

CAS Number = Chemical Abstracts Service Registry Number

GHS = Global Harmonised System

IATA = International Air Transport Association, the organisation

IMDG = International Maritime Organization Rules, rules governing shipment of

goods by water.

OEL = Occupational Exposure Limit

REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals

Regulation [Regulation (EC) No. 1907/2006]

SDS = Safety Data Sheet

STEL = Short term exposure limit TWA = Time weighted average

UN Number = United Nations Number, a four digit number assigned by the United

Nations Committee of Experts on the Transport of Dangerous Goods. Varies = may contain one or more of the following 64741-88-4, 64741-89-5, 64741-95-3, 64741-96-4, 64742-01-4, 64742-44-5, 64742-45-6, 64742-52-5, 64742-53-6, 64742-54-7, 64742-55-8, 64742-56-9, 64742-57-0, 64742-58-1, 64742-62-7, 64742-63-8, 64742-65-0, 64742-70-7, 72623-85-9, 72623-86-0,

72623-87-1

#### Procedure used to derive the classification

Classification	Justification
	Calculation method Calculation method

#### Indicates information that has changed from previously issued version.

الصفحة: 17/16 اسم المنتج | Product name | BP Isocool | اسم المنتج | Date of issue | 03/01/2024. | Page: 16/17 | Version 2.01 | اللغة | Format Iraq | Language | اللغيية | ENGLISH | اللغيية | ENGLISH |

### Section 16. Other information

#### **Notice to reader**

All reasonably practicable steps have been taken to ensure this data sheet and the health, safety and environmental information contained in it is accurate as of the date specified below. No warranty or representation, express or implied is made as to the accuracy or completeness of the data and information in this data sheet.

The data and advice given apply when the product is sold for the stated application or applications. You should not use the product other than for the stated application or applications without seeking advice from BP Group.

It is the user's obligation to evaluate and use this product safely and to comply with all applicable laws and regulations. The BP Group shall not be responsible for any damage or injury resulting from use, other than the stated product use of the material, from any failure to adhere to recommendations, or from any hazards inherent in the nature of the material. Purchasers of the product for supply to a third party for use at work, have a duty to take all necessary steps to ensure that any person handling or using the product is provided with the information in this sheet. Employers have a duty to tell employees and others who may be affected of any hazards described in this sheet and of any precautions that should be taken. You can contact the BP Group to ensure that this document is the most current available. Alteration of this document is strictly prohibited.

الصفحة: 17/17 | Product name | BP Isocool | اسم المنتج | Product code | 401114-AE05 | Date of issue | 03/01/2024. | Version 2.01 | كود المنتج | Product code | Format Iraq | Language | Language | كود المنتج | Product code | Pro

**ENGLISH**